



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 10. november 2004 (04.07)
(OR. en)**

**13899/04
ADD 1**

**PV/CONS 62
JAI 398**

PROTOKOLLI KAVANDI *ADDENDUM*¹

Teema: Euroopa Liidu Nõukogu **2613.** istung (**JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED**)
25. ja 26. oktoobril Luxembourgis

¹ Käesolevas *addendumis* sisalduv nõukogu järeldest pärinev teave ei ole konfidentsiaalne ja seega võib selle üldsusele kättesaadavaks teha.

SISUKORD

Lk

A-PUNKTID

- Punkt 1 Nõukogu määrus Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri loomise kohta..... 3
- Punkt 2 Nõukogu raamotsus, millega sätestatakse miinimumnõuded kuritegude koosseisu ja karistuste kohta uimastikaubanduse valdkonnas 4
- Punkt 36 Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2287/2003, millega määratakse 2004. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes 4
- Punkt 37 Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 337/75 Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse loomise kohta 5
- Punkt 38 Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu otsust 1999/784/EÜ ühenduse osalemise kohta Euroopa Audiovisuaalsektori Vaatluskeskuses 5

o

o o

Nõukogu õigusaktide lõplikku vastuvõtmist käsitlevad avalikustatud päevakorrapunktid

A-punktid (nimekiri: 13815/04 PTS A 50)

Õigusaktidega seotud A-punktide lõplikul vastuvõtmisel nõustus nõukogu lisama käesolevasse protokollu järgmised punktid:

Punkt 1 Nõukogu määrus Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri loomise kohta 10827/04 FRONT 117 COMIX 429

Nõukogu võttis eespool nimetatud määruse vastu. (Õiguslik alus: Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 62 lõike 2 punkt a ja artikkel 66).

1. Ühendkuningriigi ühepoolne avaldus

"Ühendkuningriik tuletab meelde, et Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukohta käsitleva protokollu ja Schengeni *acquis'* Euroopa Liitu integreerimise protokollu kohaselt on tal õigus osaleda käesoleva meetme vastuvõtmisel. Ta märgib kahetsusega, et tal ei lubatud seda õigust rakendada.

Ühendatud Kuningriik osaleb konstruktiivselt määruse artiklis 12 sätestatud "operatiivkoostöös". See aga ei piira tema õiguslikku seisukohta ega õigust võtta vajaduse korral oma seisukohale vastavaid õiguslikke meetmeid.

Ühendkuningriik märgib lõikes 1 kirjeldatud olukorrale viidates, et nõukogu otsus peatada Ühendkuningriigi ja agentuuri vaheline Gibraltariga seonduv operatiivkoostöö ei tõstata õiguslaseid probleeme seoses EÜ asutamislepingu kohaldamisega Gibraltariga suhtes ega piira nimetatud lepingu kohaldamist."

Punkt 2 Nõukogu raamotsus, millega sätestatakse miinimumnõuded kuritegude koosseisu ja karistuste kohta uimastikaubanduse valdkonnas
7249/04 DROIPEN 8 CORDROGUE 25
+ REV 1 (fi)

Nõukogu võttis eespool nimetatud raamotsuse vastu. (Õiguslik alus: Euroopa Liidu lepingu artikli 31 punkt e ja artikli 34 lõike 2 punkt b).

2. Nõukogu avaldus

"Uimastikaubandus on ränk kuritegu, mille vastu on nõukogu otsustanud võidelda kõikide võimalike vahenditega. Nõukogu mõistab hukka uimastikaubanduse kõik vormid ja peab käesolevat raamotsust esimeseks ja väga oluliseks sammuks uimastikaubanduse vastases tõhustatud võitluses.

Nõukogu rõhutab uimastikaubanduse vastase range seisukoha võtmise olulisust kõikidel tasanditel ja vajadust riikidevahelise ja kooskõlastatud lähenemise järele uimastikaubanduse vastases võitluses. Sellega seoses rõhutab nõukogu samuti kõikide liikmesriikide õigusaktide vahel olemasolevat seost ja *uimastiturismi* nähtuse kaotamise tähtsust."

Punkt 36 Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2287/2003, millega määratakse 2004. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügiirangutega vetes
9969/04 PECHE 209
+ COR 1 (en)
+ COR 2 (nl)
+ COR 3 (fr)

Nõukogu võttis eespool nimetatud määruse vastu. (Õiguslik alus: Määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikkel 20).

Punkt 37 Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 337/75 Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus loomise kohta
12838/04 EDUC 165 SOC 436
+ REV 1 (lv)

Nõukogu võttis eespool nimetatud määruse vastu. (Õiguslik alus: Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikkel 308.)

Punkt 38 Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu otsust 1999/784/EÜ ühenduse osalemise kohta Euroopa Audiovisuaalsektori Vaatluskeskuses
PE-CONS 3682/04 AUDIO 42 CODEC 1016

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi arvamuses esitatud muudatused ja võttis õigusakti muudetud kujul vastu. (Õiguslik alus: Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 157 lõige 3).

3. Ühendkuningriigi avaldus

"Ühendkuningriik tervitab ja toetab ettepanekut pikendada ühenduse osalust Euroopa Audiovisuaalsektori Vaatluskeskuses kuni aastani 2006. Ühendkuningriik kiidab heaks Euroopa Parlamendi esimesel lugemisel esitatud muudatusettepanekud. Seda tehes on Ühendkuningriik siiski arvamusel, et mitmel Euroopa Parlamendi esitatud muudatusel võib olla märkimisväärne mõju Euroopa Audiovisuaalsektori Vaatluskeskuse ressursidele. Ühendkuningriik väljendab arvamust, et kui näiteks võetakse vastu muudatus 2, võib see tähendada Euroopa Audiovisuaalsektori Vaatluskeskuse jaoks uut ja vastutusrikast tööd väga keerulistes valdkondades, mille jaoks meie arvates vaatluskeskuse praegustest ressurssidest ja ekspertiisist ei piisa. Euroopa Audiovisuaalse Vaatluskeskuse täitevnõukogu peaks nõuetekohaselt kaaluma seda, kas võtta endale ülesandeid sellistes uutes valdkondades või mitte ja tegema vastavad otsused."